

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1979

14 JUNI 1979

**WETSVOORSTEL**

**tot regularisatie van de toestand van de houders  
van zend- en ontvangtoestellen in de 27 Mhz-band  
« Citizen Band » genoemd**

(Ingediend door de heer Poma)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Het radio-amateurisme heeft door de ontwikkeling van de techniek overal een zeer grote vlucht genomen. In het tijdperk van de massa-media is dit een zeer belangrijk verschijnsel, waaraan de beleidsverantwoordelijken nog moeilijk kunnen voorbijgaan.

In ons land bestaan reeds, op grond van het koninklijk besluit van 27 februari 1974, een aantal categorieën van personen en instellingen die over de ether golven mogen beschikken voor radiocommunicaties. Daaronder vinden wij de radio-amateurs (in 1975 een vijftigtal) die geregeld contacten onderhouden met andere amateurs over de ganse wereld en reeds vaak bijgedragen hebben tot het redden van mensenlevens.

Doch de techniek staat niet stil en er doen zich steeds nieuwe ontwikkelingen voor. Zo zijn er enerzijds de zogezegde piraatenders en anderzijds de bezitters van zend- en ontvangtoestellen die gebruik maken van de 27 Mhz-band. In het eerste geval betreft het rechtstreekse concurrenten van de officiële zendinstituten die een inbreuk plegen op de wet van 18 mei 1960, in het andere geval kleine zendapparaten met een vermogen dat de 5 watt niet overschrijdt en met een zendbereik van 10 tot 20 km. Deze laatste toestellen zijn dus enkel geschikt voor de zogenaamde « Citizen Band » en worden sedert 1976 in ons land verspreid, nadat zij reeds de Verenigde Staten veroverden.

Dit kleine zend-ontvangapparaat is voor velen een nieuwe hobby geworden. Het aantal bezitters in België wordt thans op ongeveer 350.000 geraamd.

Voor de elektronische industrie is dit dan ook een belangrijk afzetgebied, terwijl de Staat er dank zij de B. T. W. en de geboden tewerkstellingsmogelijkheden er ook profijt uit haalt.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

14 JUIN 1979

**PROPOSITION DE LOI**

tendant à régulariser la situation des détenteurs d'appareils émetteurs-récepteurs utilisant la bande de 27 Mhz appelée « Citizen Band »

(Déposée par M. Poma)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le développement de la technique a entraîné un accroissement sensible et général du nombre des radioamateurs. A l'époque des mass media il s'agit là d'un phénomène très important que les responsables politiques ne peuvent ignorer.

Dans notre pays, l'arrêté royal du 27 février 1974 détermine certaines catégories de personnes et d'institutions qui peuvent disposer de l'éther à des fins de radiocommunications. Parmi elles se trouvent les radioamateurs (une cinquantaine en 1975), qui entretiennent des contacts réguliers avec d'autres amateurs du monde entier et qui ont déjà fréquemment contribué au sauvetage de vies humaines.

Toutefois la technique poursuit sa progression et connaît sans cesse de nouveaux développements. C'est ainsi que l'on a vu apparaître, d'une part, les radios pirates et, d'autre part, les détenteurs d'appareils émetteurs-récepteurs utilisant la bande de 27 Mhz. Dans le premier cas, il s'agit de concurrents directs des instituts d'émission officiels, qui sont en infraction avec la loi du 18 mai 1960. Dans le second cas, il s'agit de petits appareils émetteurs dont la puissance n'excède pas 5 watts et dont la portée se situe entre 10 et 20 km. Ces appareils sont conçus uniquement pour ce que l'on appelle la « Citizen Band » et se sont répandus dans notre pays depuis 1976, après avoir déjà conquis les Etats-Unis.

Ce petit appareil émetteur-récepteur est devenu pour beaucoup de personnes une nouvelle passion. On estime qu'il existe actuellement en Belgique quelque 350 000 détenteurs de tels appareils.

Il s'agit donc d'un marché important pour l'industrie de l'électronique et l'Etat y trouve également son intérêt par le biais de la T. V. A. et des possibilités d'emploi.

Zoals meer gebeurt, loopt de wetgeving achter op de technische en technologische evolutie. Het bezit en gebruik van de « Citizen Band » is in ons land nog steeds niet geregeld en de rechterlijke macht grijpt dan ook geregeld in.

De Regering is zich zeker bewust van de situatie. Zij is evenwel niet bereid om een einde te maken aan het monopolie van de B. R. T.- en R. T. B. F. zendinstituten en uitzendingen toe te laten van privé-zenders, zoals dat thans overal elders in West-Europa gebeurt. Wat dit betreft, staat ons land dus aan het staartje.

Doch ook wat betreft het gebruik van de « Citizen Band » blijft een beslissing uit.

Het ligt niet in onze bedoeling in het onderhavige wetsvoorstel de legalisering voor te stellen van privé-zenders, maar wel een oplossing te vinden voor het probleem van het gebruik van de 27 Mhz-zenders.

We beseffen dat sommigen — misschien wel in de eerste plaats de Regie van Telefonie en Telegrafie die hierin een mogelijke concurrent ziet — huiverig staan ten opzichte van het ongebredeld gebruik van deze zenders.

Er worden ook een aantal bezwaren geformuleerd waarop wij hier willen antwoorden :

#### *1° De mogelijke storing van de T. V.-ontvangst*

De oplossing is vrij eenvoudig : het volstaat ofwel een zeer goedkope filter te laten aanbrengen in het T.-V.-apparaat ofwel een ontstoringsfilter in te bouwen in de zender. Hebben de Belgische fabrikanten daarin nog niet voorzien, dan zijn alle ingevoerde toestellen reeds hiermee uitgerust.

#### *2° Aanslagen op het privé-leven*

Eigenaars van deze zendapparatuur zouden eventueel door hun uitlatingen bepaalde personen kunnen belasteren of uitzendingen kunnen verzorgen die in strijd zijn met de goede zeden. Wettelijke maatregelen zijn hier niet noodzakelijk. Aangezien alle eigenaars van een C. B.-apparatuur moeten geregistreerd zijn, zou het zeker niet moeilijk zijn om er achter te komen wie zich tot misbruiken laat verleiden. De verantwoordelijke zou praktisch onmiddellijk kunnen opgespoord worden. De andere bezitters van de C. B.-apparatuur zouden trouwens zelf waken over de strikte toepassing van de moraliteitsregels.

#### *3° Storingen van uitzendingen van politie, rijkswacht of andere openbare diensten*

Dit lijkt op een misverstand te berusten. Uit de praktijk blijkt overigens dat dit geenszins het geval is. Bij klachten kan gemakkelijk worden ingegrepen.

Bovendien kan de verspreiding van de C. B. een aantal voordelen opleveren :

— hulp kan beter worden georganiseerd door de C. B. in te schakelen bij brand, overstromingen of andere rampen. Ook het wegverkeer kan beter worden geregeld door het gebruik van de C. B. voor het doorgeven van inlichtingen over de verkeersstroom, enz.;

— voor de gehandicapten betekent het bezit van een C. B. toestel zeker een uitstekend middel om zich beter in de maatschappij te integreren.

Weigeren met zijn tijd mee te gaan en zeker wanneer de electronica en de informatica zulke ruime plaats gaan innemen in de maatschappij, zou blijk geven van kortzichtigheid. De wetgever en ook de uitvoerende macht die tegen de stroom trachten op te roeien zullen zeker nooit de vooruitgang kunnen stuiten.

Ainsi qu'il se produit fréquemment, la législation est en retard sur l'évolution technique et technologique. La détention et l'utilisation des appareils de la « Citizen Band » ne sont toujours pas réglementées dans notre pays, ce qui entraîne de fréquentes interventions du pouvoir judiciaire.

Le Gouvernement est parfaitement conscient de la situation. Il n'est toutefois pas disposé à mettre fin au monopole des instituts d'émission de la B. R. T. et de la R. T. B. F., ni à autoriser les émissions d'émetteurs privés ainsi que cela se fait actuellement partout en Europe occidentale. Notre pays est donc à la traîne en ce domaine.

Il n'a également été pris aucune décision en ce qui concerne l'utilisation de la « Citizen Band ».

Notre intention n'est nullement de proposer, dans le cadre de la présente proposition de loi, la légalisation des émetteurs privés, mais bien de résoudre le problème de l'utilisation des émetteurs de 27 Mhz.

Il est concevable que la libre utilisation de ces émetteurs soit de nature à effrayer certains — et probablement en premier lieu la Régie des Télégraphes et Téléphones, qui voit là un concurrent possible.

Nous tenons également à répondre à certaines objections :

#### *1° Possibilité de perturbation de la réception des ondes de télévision*

La solution est très simple : il suffit de monter un filtre peu coûteux sur le récepteur de télévision ou encore d'incorporer un filtre de déparasitage dans l'émetteur. Si les fabricants belges n'ont encore rien prévu sur ce point, tous les appareils d'importation en sont déjà équipés.

#### *2° Atteintes à la vie privée*

Les propriétaires de ces émetteurs pourraient, dans leurs déclarations, porter atteinte à la réputation de certaines personnes, ou encore, diffuser des émissions contraires aux bonnes mœurs. Il n'est pas nécessaire de prendre des mesures légales en cette matière. Tous les propriétaires d'un appareil de « C. B. » devant être enregistrés, il n'y aurait, certes, aucune difficulté à découvrir celui qui se livre à des abus. Le responsable pourrait être repéré presque immédiatement. Les autres propriétaires d'appareils de C. B. veilleraient d'ailleurs eux-mêmes au strict respect des règles de la moralité.

#### *3° Perturbation des émissions de la police, de la gendarmerie ou d'autres services publics*

Il semble qu'il existe un malentendu sur ce point. Il n'existe d'ailleurs aucun cas dans la pratique. En cas de plainte, il serait facile d'intervenir.

Par ailleurs, la diffusion de la « C. B. » présenterait plusieurs avantages :

— meilleure organisation des secours, grâce à la C. B., en cas d'incendies, d'inondations ou d'autres catastrophes. L'utilisation de la « C. B. » pour diffuser des informations relatives au trafic permettrait également de mieux organiser la circulation routière;

— la possession d'un appareil de « C. B. » constitue sans aucun doute un excellent moyen d'intégration sociale pour les handicapés.

Ce serait mener une politique à courte vue que de refuser de suivre l'évolution au moment où l'électronique et l'informatique prennent l'importance que l'on sait dans notre société. Le législateur et l'exécutif qui s'efforcent de marcher à contre-courant n'arrêteront certainement jamais le progrès.

In andere landen, zelfs in het Oostblok, heeft men dit begrepen en werd de wetgeving aangepast. Het lijkt zeker niet vermetel te verwachten dat de Regering in eigen land met de evolutie rekening zal houden en de C. B. in de 27 Mhz de erkenning zal geven die dit communicatiemiddel verdient, met als voorwaarden een vermogen van niet meer dan 5 watt en een minimumaantal kanalen van 40.

K. POMA

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 februari 1974 betreffende de radioberichtgeving wordt aangevuld als volgt :

« 9<sup>e</sup> categorie : stations met gering vermogen die uitzenden in de 11-meterband of 27 Mhz, ook wel « Citizen Band » genoemd, met uitzondering van de speeltuigen waarvan het uitgangsvermogen de 200 milliwatt niet overtreft ».

### Art. 2

De Koning neemt, op initiatief van de Minister die de Regie van Telegrafie en Telefonie onder zijn bevoegdheid heeft, de nodige uitvoeringsbesluiten op het technisch vlak om het gebruik van de 27 Mhz-band door de geregistreerde eigenaars van de daartoe voorziene zend- en ontvangstapparatuur mogelijk te maken.

### Art. 3

De Koning neemt, op initiatief van de twee Ministers die de Gemeenschapszaken onder hun bevoegdheid hebben, de nodige uitvoeringsbesluiten met betrekking tot de gebruiksregels, het afleveren van de vereiste vergunningen en het innen van de jaarlijkse taks.

### Art. 4

Tijdens een bij koninklijk besluit te bepalen overgangsperiode mogen de aanvragers het reeds verworven materieel bezigen, in zoverre het vermogen op antenne de 5 watt niet overschrijdt en het gebruik van dit materieel geen storingen veroekt. Ingeval van storingen zijn de houders verplicht zich te schikken naar de voorschriften van de Regie van Telegrafie en Telefonie.

Op het einde van de overgangsperiode zullen de richtlijnen herzien worden, na advies van de fabrikanten, invoerders en gebruikers.

K. POMA  
L. MICHEL  
H. DE CROO  
S. KUBLA

D'autres pays, et même des pays de l'Est, l'ont bien compris et ont adapté leur législation. Il ne semble pas nécessaire d'espérer que le Gouvernement de notre pays tiendra compte de l'évolution et accordera à la « C. B. » de 27 Mhz la reconnaissance que ce moyen de communication mérite, étant entendu que la puissance des appareils ne pourrait excéder 5 watts et que le nombre de canaux ne pourrait être inférieur à 40.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1

L'article 3 de l'arrêté royal du 27 février 1974 relatif aux radiocommunications est complété comme suit :

« 9<sup>e</sup> catégorie : stations de faible puissance qui émettent dans la bande des 11 mètres ou 27 Mhz, appelée également « Citizend Band », à l'exception des jouets d'une puissance qui n'est pas supérieure à 200 milliwatts ».

### Art. 2

Le Roi prend, à l'initiative du Ministre qui a la Régie des Télégraphes et Téléphones dans ses attributions, les arrêtés d'exécution requis sur le plan technique pour permettre l'utilisation de la bande des 27 Mhz par les propriétaires enregistrés d'appareils émetteurs-récepteurs prévus à cette fin.

### Art. 3

Le Roi prend, à l'initiative des deux Ministres qui ont les affaires communautaires dans leurs attributions, les arrêtés d'exécution nécessaires concernant les règles d'utilisation, la délivrance des autorisations requises et la perception de la redevance annuelle.

### Art. 4

Pendant une période transitoire qu'il y aura lieu de déterminer par arrêté royal, les demandeurs peuvent, dans la mesure où sa puissance à l'antenne n'est pas supérieure à 5 watts et où l'emploi de ce matériel ne provoque pas de perturbations, utiliser le matériel déjà en leur possession. En cas de perturbations, les détenteurs d'appareils sont tenus de se conformer aux instructions de la Régie des Télégraphes et Téléphones.

A l'issue de la période transitoire les directives seront revues, après avoir pris l'avis des fabricants, importateurs et utilisateurs.